



Freude am Fahren

BMW Wallbox Plus

Mode d'emploi



BMW Wallbox Plus
Mode d'emploi

5

FR

BMW Wallbox Plus

Mode d'emploi

Table des matières

REMARQUES	9
Consignes de sécurité	9
Utilisation conforme	10
À propos de ce manuel	12
Garantie	12
FONCTIONNEMENT	13
Affichages et commandes	13
Démarrer la procédure de chargement	14
Terminer la procédure de chargement	15
Rangement du câble de chargement	15
Informations sur le voyant d'état	16
Appli BMW iV	17
Effectuer un redémarrage	18
AUTORISATION	19
Cartes RFID	19
Autorisation RFID	19
Configuration de la fonction d'autorisation	20
CONFIGURATION	23
Interface Web	23
DÉFAUTS	25
Résolution des problèmes	25
Causes possibles du dysfonctionnement	27
MAINTENANCE	31
Nettoyage	31
Maintenance et réparation	31
MISE AU REBUT	32
MISE A JOUR LOGICIELLE	33

PAGE D'INFORMATIONS SUR LE PRODUIT	34
BOITIER	35
Retirer le couvercle du boîtier	35
Retirer le cache du panneau de connexion	36
Monter le cache du panneau de connexion	37
Monter le cache de boîtier	38
INDEX	39

Mentions légales

Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft

Munich, Allemagne

www.bmw.com

Traduction du mode d'emploi original

Copyright ©2020 BMW AG Munich

Cette documentation contient des informations protégées par le droit d'auteur. Tous droits réservés, en particulier les droits de reproduction et de diffusion. Toute reproduction ou modification, copie ou diffusion par le biais de systèmes électroniques de la présente documentation sous quelque forme que ce soit (photocopie, numérisation ou autre procédé) nécessite l'accord écrit de la société Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft.

Toute infraction fera l'objet de dédommagements.

Remarques relatives à ce manuel

Nous nous réjouissons que vous ayez choisi une Wallbox BMW.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de cet appareil avant de recharger votre véhicule. Veuillez toujours conserver ce document à portée de main à proximité de la Wallbox, car il comporte des remarques importantes sur le chargement de la batterie haute tension des véhicules électriques ou hybrides plug-in.

Le manuel d'installation doit être utilisé pour le montage de la Wallbox, ainsi que pour le stockage et le transport. Il contient toutes les données techniques, ainsi que les conditions environnementales admissibles.

BMW AG vous souhaite de profiter de tous les avantages de la Wallbox.

Symboles utilisés

Vous trouverez à plusieurs endroits de ce manuel des remarques et des avertissements d'éventuels dangers. Voici la signification des symboles utilisés :



AVERTISSEMENT

Signifie qu'il existe un risque de mort ou de graves blessures si les mesures de prudence nécessaires ne sont pas prises. ◀



PRUDENCE

Signifie qu'il existe un risque de dommages matériels ou de légères blessures si les mesures de prudence nécessaires ne sont pas prises. ◀



ATTENTION

Signifie qu'il existe un risque de dommages matériels si les mesures de prudence nécessaires ne sont pas prises. ◀



DES

Cet avertissement indique les conséquences possibles d'un contact avec des pièces électrostatiques sensibles. ◀



Remarque

Indique une procédure sans risque de blessure. ◀



Ce symbole de foudre indique un risque de choc électrique.

Accès réservé aux électriciens qualifiés et autorisés.

REMARQUES

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

- ▷ Danger électrique !
Le montage, la première mise en service et l'entretien de la Wallbox doivent être réalisés par des électriciens parfaitement formés, qualifiés et autorisés⁽¹⁾, qui sont entièrement responsables du respect des normes et directives d'installation en vigueur. Vous trouverez les détails dans le manuel d'installation.
- ▷ Danger électrique / Risque d'incendie !
N'utilisez jamais de fiche de câble de chargement défectueuse, usée ou souillée.
- ▷ Danger électrique !
Si le voyant d'état reste allumé en rouge, débrancher la Wallbox de son alimentation jusqu'au remplacement de l'appareil. Il n'est plus possible de couper la tension au niveau du câble de chargement.
- ▷ Le propriétaire (client final) doit veiller à ce que la Wallbox soit toujours utilisée en parfait état.
- ▷ La Wallbox doit régulièrement faire l'objet de contrôles des défauts sur la fiche ou la fiche du câble de chargement (y compris le câble de chargement) et de dommages sur le boîtier (contrôle visuel).
- ▷ Les réparations sur la Wallbox sont interdites. Elles ne peuvent être réalisées que par le fabricant ou par un professionnel qualifié (remplacement de la Wallbox) !
- ▷ Une Wallbox endommagée doit immédiatement être arrêtée et remplacée.
- ▷ Vous ne devez réaliser vous-même aucune transformation ni modification sur la Wallbox !
- ▷ Ne retirez aucune inscription, telle que des symboles de sécurité, des avertissements, des plaques signalétiques ou des repérages de câbles !
- ▷ La Wallbox n'a pas d'interrupteur d'alimentation propre ! L'interruption de l'alimentation secteur est assurée par la fiche de l'appareil, ou si celle-ci est absente, par le dispositif de protection en sortie.
- ▷ Vous ne devez jamais utiliser de rallonge pour brancher un véhicule électrique ou hybride plug-in de la Wallbox.
- ▷ Vous ne devez brancher que des véhicules électriques ou hybrides plug-in ou leurs chargeurs. Aucun branchement d'autres consommateurs (outils électriques, etc.) !
- ▷ Pour débrancher le câble de chargement, ne tirez que sur la fiche, pas sur le câble lui-même.
- ▷ Veillez à ne pas faire subir de dommage mécanique au câble de chargement (coudé, coincé ou écrasé) et à ce que la surface de contact ne touche pas de sources de chaleur, de poussière ou d'eau.
- ▷ Toujours contrôler visuellement l'absence de dommage avant une procédure de chargement. Contrôler en particulier la saleté et l'humidité sur la zone de contact de la fiche de chargement, les coupures ou usures de l'isolation sur le câble de chargement et la bonne fixation de la sortie du câble de la Wallbox. ◀

(1) Les personnes qui, de par leur formation spécialisée, leurs connaissances et leur expérience, ainsi que la connaissance des normes applicables, peuvent évaluer les travaux à réaliser et identifier les dangers.



PRUDENCE

- ▷ Veillez à ne pas endommager la Wallbox par une manipulation inappropriée (cache de boîtier, pièces internes, etc.).
- ▷ Pour débrancher le câble de chargement, ne tirez que depuis sa fiche, pas depuis le câble lui-même.
- ▷ Veillez à ne pas faire subir de dommage mécanique au câble de chargement (coudé, coincé ou écrasé) et à ce que la surface de contact ne touche pas de sources de chaleur, ne poussière ni d'eau. ◀



ATTENTION

- ▷ En cas de pluie ou de neige alors que la Wallbox est montée en extérieur, ne pas ouvrir le cache du panneau de connexion !
- ▷ Avant d'ouvrir les boîtiers, tout processus de chargement lancé doit être terminé et le véhicule doit être débranché. ◀

Utilisation conforme

La Wallbox est une station de chargement pour l'intérieur et l'extérieur. Elle permet de recharger des véhicules électriques ou hybrides plug-in. Il est interdit d'y brancher d'autres appareils, tels que des outils électriques ! La Wallbox est conçue pour être installée sur un mur ou une colonne. Respecter les directives nationales applicables au montage et au branchement de la Wallbox.

L'utilisation conforme de l'appareil inclut systématiquement le respect des conditions ambiantes pour lesquelles cet appareil a été développé.

La Wallbox a été développée, fabriquée, contrôlée et documentée dans le respect des normes de sécurité applicables. Tant que vous respectez les consignes de sécurité et instructions décrites pour une utilisation conforme, le produit ne présente donc normalement aucun danger en matière de dommages ni pour la santé des personnes.

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défaut, la connexion à la terre réduit le risque de choc électrique.

Il est important de toujours respecter scrupuleusement les instructions de ce manuel. Dans le cas contraire, des sources de danger peuvent apparaître ou des systèmes de sécurité peuvent être rendus inefficaces. Indépendamment des consignes de sécurité présentes dans ce manuel, respecter les consignes de sécurité et de prévention des accidents applicables à votre installation.

En raison de restrictions techniques ou légales, il est possible que certaines versions/options ne soient pas disponibles dans tous les pays.

À propos de ce manuel

Ce manuel et les fonctions décrites sont applicables aux appareils de type :

- ▷ BMW Wallbox Plus

Les illustrations et explications présentes dans ce manuel concernent une version typique de l'appareil. La version de votre appareil peut être différente.

Ce manuel s'adresse aux groupes de personnes suivants :

- ▷ Clients finaux (utilisateurs de la Wallbox)
- ▷ Techniciens chargés de la mise en service ou de l'entretien

Garantie

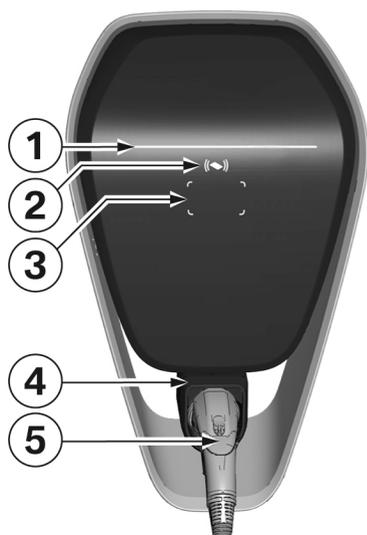
Votre service BMW pourra vous renseigner concernant les conditions de garantie applicables. Les cas présentés ci-dessous ne sont toutefois pas pris en charge par la garantie.

- ▷ Défauts ou dommages consécutifs à des installations non réalisées conformément aux instructions de la notice d'installation de la Wallbox Plus BMW.
- ▷ Défauts ou dommages consécutifs à une utilisation du produit non conforme aux instructions du mode d'emploi de la Wallbox Plus BMW.
- ▷ Coûts et dommages des réparations non réalisées par un électricien spécialisé désigné par un vendeur BMW ou par un atelier de service partenaire autorisé.

FONCTIONNEMENT

Affichages et commandes

Version avec câble de chargement



Fonctions :

- ▷ Chargement de véhicules électriques ou hybrides plug-in
- ▷ Raccordement au réseau par le LAN
- ▷ Application pour smartphone locale
- ▷ Fonctionnalité RFID
- ▷ Surveillance du raccordement à la maison (protection après compteur) au moyen d'un compteur électrique Modbus-RTU (RS485) raccordé directement

- 1** Voyant d'état
- 2** Voyant d'état RFID
- 3** Zone de lecture RFID
- 4** Support pour connecteur du câble de recharge
- 5** Câble de chargement

Version avec prise de charge (France et Italie uniquement)



La version avec prise de charge offre les mêmes fonctions que la version avec câble de chargement.

Dans certains pays, la Wallbox est équipée d'une prise de charge avec obturateur (protection supplémentaire contre les contacts).

- 1** Prise de charge avec obturateur
- 2** Support pour connecteur du câble de recharge

 Remarque
Câble de chargement non fourni. Un câble de chargement séparé est nécessaire. ◀

Démarrer la procédure de chargement

	<p>Autorisation RFID requise : avec une Wallbox avec fonctionnalité RFID activée, tenir compte des instructions du chapitre Autorisation RFID.</p>
	<p>Au repos ou après obtention de l'autorisation, le voyant d'état reste allumé en bleu. Raccordez maintenant le véhicule à la Wallbox, le cas échéant.</p>
	<p>Pendant que vous essayez de verrouiller mécaniquement la fiche de câble de chargement (version avec prise de charge) et que des auto-tests sont réalisés, le voyant d'état s'allume plusieurs secondes en orange.</p>
	<p>Une fois l'auto-test réussi, le voyant d'état s'allume de nouveau en bleu. Le véhicule est bien branché et autorisé. Il est dorénavant possible de lancer la procédure de chargement depuis le véhicule.</p>
	<p>Lorsque la procédure de chargement est active, le voyant d'état clignote en bleu. La procédure de chargement est lancée par le véhicule, et peut l'être après un délai défini dans les paramètres du véhicule.</p>

Terminer la procédure de chargement

La procédure de chargement se termine lorsque vous déverrouillez le véhicule et débranchez le câble de chargement. Vous trouverez des détails à ce sujet dans le manuel du constructeur du véhicule. Il est également possible de terminer la procédure de chargement en se déconnectant avec la carte RFID utilisée pour l'autorisation.

1. Débranchez le câble de chargement du véhicule et enroulez le câble de chargement autour de la Wallbox.

Rangement du câble de chargement



1. Enroulez le câble de chargement autour de la Wallbox.
2. Insérez la fiche du câble de chargement dans son support **1** pour la ranger en toute sécurité.



Remarque

Suivant la version de la Wallbox, l'illustration ne correspond pas forcément à la réalité. ◀

Informations sur le voyant d'état



Segments du voyant d'état

Le voyant d'état indique l'état de fonctionnement actuel de la Wallbox. Il comporte 4 segments, S1 à S4, qui peuvent s'allumer ou clignoter individuellement ou ensemble de différentes couleurs.

Le voyant d'état n'est visible que lorsque l'alimentation électrique est active. Il est masqué lorsque la Wallbox n'est pas encore autorisée. Sauf indication contraire, les 4 segments sont allumés en même temps.

	<p>Courant de charge limité par la surveillance du raccordement à la maison</p> <p>En cas d'utilisation de la fonction de surveillance du raccordement à la maison, les segments S1 et S2 du voyant d'état clignotent en orange en cas de perte de la connexion avec le compteur d'énergie.</p> <p>Le courant de charge est réduit à 10 A jusqu'au rétablissement de la connexion avec le compteur d'énergie.</p>
	<p>Coupure en cas de surchauffe</p> <p>En cas de dépassement de la température maximale autorisée de la Wallbox, la procédure de chargement est immédiatement interrompue et les segments S3 et S4 du voyant d'état clignotent en orange.</p> <p>Après la phase de refroidissement, la procédure de chargement reprend automatiquement.</p>
	<p>Mode de mise en service</p> <p>Lorsque le mode de mise en service est activé, les segments S2 et S3 du voyant d'état clignotent en orange.</p>
	<p>Dysfonctionnements</p> <p>Le voyant d'état utilise des codes couleurs spécifiques pour indiquer des défauts. Vous trouverez les détails au chapitre Résolution des problèmes.</p>

Appli BMW iV

Une fois connectée à un réseau, la Wallbox BMW peut être commandée au moyen de l'appli BMW iV. Cette fonction ne peut être utilisée que depuis le même réseau, la commande par Internet n'est pas possible.

L'appli BMW iV permet entre autres de débiter ou d'arrêter les procédures de chargement. Elle permet également de modifier la puissance électrique allouée à une procédure de chargement en cours.

Les fonctionnalités et descriptions les plus récentes sont consultables sur les différents App Store. L'appli BMW iV a été conçue pour les systèmes d'exploitation iOS et Android et est disponible sur l'iTunes Store ainsi que sur le Google Play Store.

Des informations supplémentaires ou actualisées sur l'appli BMW iV sont disponibles sur la page de service BMW pour les produits de recharge <https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/bmw-iv-app>.

Effectuer un redémarrage

Bouton de service

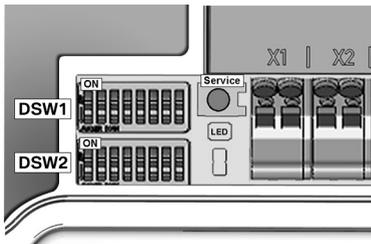


Remarques relatives à l'ouverture du cache :

Risque de dommages ! Un contact peut entraîner la destruction de composants électroniques !

Avant de toucher des pièces, procéder à un déchargement électrique en touchant un objet métallique mis à la terre !

Avant d'ouvrir les boîtiers, tout processus de chargement lancé doit être terminé et le véhicule doit être débranché. ◀



1. Retirez le cache du boîtier, voir le chapitre [Retirer le couvercle du boîtier](#).
2. Retirez le cache du panneau de connexion, voir le chapitre [Retirer le cache du panneau de connexion](#) pour accéder au **bouton de service**.
3. Une fois les travaux terminés, montez le cache du panneau de connexion et le cache du boîtier. Pour ce faire, suivez les instructions des chapitres [Monter le cache du panneau de connexion](#) et [Monter le cache de boîtier](#).



1. Appuyez sur le **bouton de service** jusqu'au **1er signal sonore** (environ deux secondes). Ensuite, l'appareil effectue un redémarrage.



ATTENTION

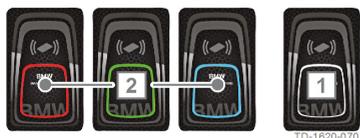
Une pression trop longue du **bouton de service** (environ 5 secondes) peut entraîner l'effacement des cartes RFID. ◀

AUTORISATION



Lors de la livraison, la fonction d'autorisation est activée. Les cartes RFID fournies sont programmées en usine. ◀

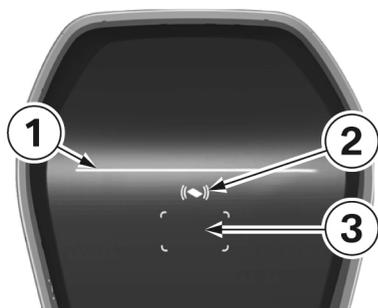
Cartes RFID



Les quatre cartes RFID fournies permettent l'autorisation de l'utilisateur sur la Wallbox.

- 1 Carte RFID maîtresse (blanche)
- 2 Carte RFID utilisateur (rouge, verte, bleue)

Autorisation RFID



Le capteur RFID permet l'autorisation sans contact d'un utilisateur de se charger à la Wallbox avec des **cartes RFID** conformément aux normes ISO 14443 et ISO 15693.

- 1 Voyant d'état
- 2 Voyant d'état RFID
- 3 Zone de lecture RFID

	<p>Autorisation requise Le voyant d'état RFID 2 et le cadre de la zone de lecture RFID 3 clignotent en blanc.</p>
	<p>1. Maintenez la carte RFID devant la zone de lecture RFID 3.</p>
	<p>Autorisation obtenue L'autorisation est signalée par une succession de sons de volume croissant, et le voyant d'état RFID 2 clignote 2 secondes en vert.</p>
	<p>Autorisation refusée Le refus d'une autorisation est signalé par une succession de sons de volume décroissant, et le voyant d'état RFID 2 clignote 2 secondes en rouge.</p>
	<p>Procédure de chargement validée Si la procédure de chargement ne commence pas dans les 60 secondes suivant l'autorisation, celle-ci prend fin automatiquement. Le voyant d'état 1 est allumé en bleu pendant la durée d'autorisation. Pendant ce temps, toute activation ou désactivation avec une autre carte est impossible.</p> <p>1. Branchez maintenant le véhicule. Il est dorénavant possible de lancer la procédure de chargement depuis le véhicule.</p>

Configuration de la fonction d'autorisation



Remarque

Il est possible de désactiver la fonction d'autorisation de la Wallbox. Pour la désactivation de la fonction d'autorisation ou la suppression de cartes utilisateur, il est nécessaire de retirer le cache du boîtier et le cache du panneau de connexion de la Wallbox afin d'accéder au **bouton de service**. ◀



Remarque

Aucun véhicule électrique ne doit être branché pour pouvoir configurer la fonction d'autorisation. ◀

Bouton de service

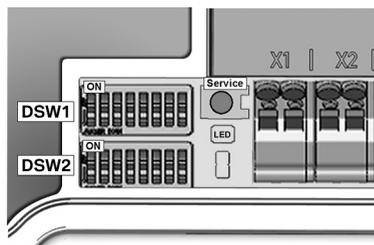


Remarques relatives à l'ouverture du cache :

Risque de dommages ! Un contact peut entraîner la destruction de composants électroniques !

Avant de toucher des pièces, procéder à un déchargement électrique en touchant un objet métallique mis à la terre !

Avant d'ouvrir les boîtiers, tout processus de chargement lancé doit être terminé et le véhicule doit être débranché. ◀



1. Retirez le cache du boîtier, voir le chapitre [Retirer le couvercle du boîtier](#).
2. Retirez le cache du panneau de connexion, voir le chapitre [Retirer le cache du panneau de connexion](#), pour accéder au **bouton de service**.
3. Une fois les travaux terminés, montez le cache du panneau de connexion et le cache du boîtier. Pour ce faire, suivez les instructions des chapitres [Monter le cache du panneau de connexion](#) et [Monter le cache de boîtier](#).

Programmer la carte RFID maîtresse

	<ol style="list-style-type: none">1. Appuyez sur le bouton de service jusqu'au 2e signal sonore (environ 6 secondes). Toutes les cartes RFID déjà enregistrées (y compris la carte maîtresse) sont effacées et un redémarrage automatique est réalisé.
	<ol style="list-style-type: none">2. Après le redémarrage, dès l'affichage de la zone de lecture RFID, placez dans un délai de 60 secondes la carte RFID maîtresse à programmer devant la zone de lecture RFID et attendez le signal sonore. La carte RFID maîtresse est alors programmée. Conservez-la bien. La carte RFID maîtresse peut également être utilisée pour autoriser une procédure de charge.

Programmation d'une carte RFID utilisateur supplémentaire



Remarque

La procédure suivante n'est pas possible avec un véhicule raccordé. ◀



Remarque

Il est possible de programmer au total 20 cartes sur la Wallbox. ◀

 	<ol style="list-style-type: none">1. Mettez fin à une procédure de chargement en cours, et débranchez le véhicule de la Wallbox.2. Tenez la carte RFID maîtresse devant la zone de lecture RFID et attendez le signal sonore.3. Tenez la nouvelle carte RFID utilisateur devant la zone de lecture RFID dans un délai de 5 secondes et attendez le signal sonore. Le voyant d'état RFID devient orange.4. Tenez de nouveau la carte RFID maîtresse devant la zone de lecture RFID dans un délai de 5 secondes pour confirmer et attendez le signal sonore. La carte RFID utilisateur est alors programmée et le voyant d'état RFID devient blanc.
--	--

Supprimer toutes les cartes RFID en mémoire

	<ol style="list-style-type: none">1. Appuyez sur le bouton de service jusqu'au 2e signal sonore (environ 6 secondes). Toutes les cartes RFID enregistrées (y compris la carte maîtresse) sont effacées et un redémarrage automatique est réalisé.2. Recommencez la programmation de la carte RFID principale si la fonction RFID doit rester activée.
---	--

Désactiver la fonction RFID

	<ol style="list-style-type: none">1. Appuyez sur le bouton de service jusqu'au 2e signal sonore. Toutes les cartes RFID enregistrées (y compris la carte maîtresse) sont effacées et un redémarrage automatique est réalisé.2. La fonction RFID est désactivée si aucune carte RFID n'est tenue devant la zone de lecture dans les 60 secondes suivantes. Le voyant d'état RFID s'éteint après la désactivation.
---	--

CONFIGURATION

Wallbox Configuration Information			
Ethernet MAC: 00:60:B5:01:02:03			
RFID-1 W:01020304	RFID-2 R:01020304		
RFID-3 G:01020304	RFID-4 B:01020304		
DE: Achtung: Bitte gut aufbewahren			
IT: Attenzione: conservare con cura			
SV: Obs! Förvaras på ett säkert ställe			
EN: Important: Please keep in a safe place			
FR: Attention: prèze de bien conserver			
PT: Atenção: por favor, guardar em local seguro			
RU: Внимание: храните в безопасном месте			

Cette étiquette de configuration est jointe dans un sachet avec les cartes RFID.



Remarque

Conservez bien cette étiquette. ◀

Interface Web

La Wallbox dispose d'un serveur Web intégré, et peut afficher de nombreuses informations (informations d'état, valeurs de mesure, informations des journaux). Il n'est pas possible de modifier ici les réglages.



Remarque

L'interface Web permet notamment de contrôler s'il est possible de lire correctement les valeurs du compteur installé pour la surveillance du raccordement à la maison. ◀



Remarque

L'adresse IP de la Wallbox a été configurée conformément à la notice d'installation, et doit être identifiée par exemple par le routeur de votre réseau avec le réglage DHCP. ◀

Appel de l'interface Web

1. Entrez dans la ligne d'adresse de votre navigateur Internet l'adresse IP ou le nom de DNS de la Wallbox affecté par votre routeur. Exemple : **http://192.168.0.10**

Wallbox



- [Status](#)
- [Log](#)

Status

Product-ID	BMW-10-ESS40022-E1R-SN.16914905.ML.17025970
MAC Address	00.60.b5.35.e1.06
Software	P30 v.3.04.3a4 (160929-121550) : 29889 : 311.0 : 2020004
Service Info	0 : 0 0 : 0 : 0 : 20 : 271 47 : 95 : 77
State / Seconds	disabled seconds : 10117
Current limit (PWM hardware setup)	0,00A (100,0% duty cycle 20A)

Energy Monitor

Voltage	0 0 0 V
Current	0,00 0,00 0,00 A
RealPower PowerFactor	0,00 kW 0,0 %
Energy (present session)	0,08 kWh
Energy (total)	0,29 kWh
Energy (housegrid meter) in out	2435,2 kWh -0kWh
Energy (solar meter) in out	3576,4 kWh -47869,1 kWh

Voltage and current show present values for L1 | L2 | L3
Values displayed may not be used for billing purposes
Energy monitor values shown as - indicate not available with this product

<http://www.koccontact.com/>

Copyright © 2015

DÉFAUTS



Remarque

Vous trouverez des informations supplémentaires ou actualisées telles que des instructions d'utilisation et d'installation sur la page de service à l'adresse <https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/>. ◀



Remarque

Si le code d'erreur affiché n'est pas présenté ici, veuillez vous adresser au service BMW. ◀

Résolution des problèmes

PROBLÈME	Cause possible
Le voyant d'état ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none">1. Absence d'alimentation – Contrôler le disjoncteur différentiel et le disjoncteur de protection de ligne et les réenclencher le cas échéant.2. Dysfonctionnement sur la Wallbox - Contacter votre partenaire de service le cas échéant.
La procédure de chargement ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none">1. La fiche du câble de chargement n'est pas bien branchée - Débrancher la fiche du câble de chargement et la rebrancher.2. Le véhicule n'a pas besoin d'énergie ou présente un défaut – Contrôler le véhicule.3. Autorisation non obtenue – Suivez les instructions du manuel.4. Le véhicule est programmé pour être chargé ultérieurement.
Véhicule pas complètement chargé / durée de charge accrue	<ol style="list-style-type: none">1. La surveillance du raccordement à la maison locale de la Wallbox est active en raison d'une consommation de courant accrue dans la maison.2. Validation manquante, lancement du chargement retardé ou courant de charge limité par l'application iV.3. Validation manquante ou courant de charge limité par la commande domestique SmartHome.

<p>Véhicule pas complètement chargé / durée de charge accrue</p>	<ol style="list-style-type: none"> 4. Réglages du véhicule incorrects, par exemple le mode de chargement ou l'heure de départ. 5. Réduction du courant en raison d'une température excessive au niveau du véhicule ou de la Wallbox - Protéger le véhicule et la Wallbox du rayonnement direct du soleil pendant la procédure de chargement (carport, garage). Réaliser le contrôle visuel d'encrassement, usure ou dommages sur le dispositif de connexion. Contacter votre partenaire de service le cas échéant.
<p>Impossible de débrancher la fiche du câble de chargement</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La procédure de chargement n'a pas été arrêtée par le véhicule – Mettre fin à la procédure de chargement conformément au manuel du constructeur du véhicule. 2. La fiche du câble de chargement ne se déverrouille pas lorsque l'on tire dessus – Enfoncer la fiche du câble de chargement et la déverrouiller de nouveau au niveau du véhicule.
<p>Le voyant d'état clignote en rouge (ou certaines parties du voyant d'état clignent en rouge associé à du blanc ou du bleu)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dysfonctionnement – Commencer par contrôler les causes possibles du défaut, voir le chapitre Causes possibles du dysfonctionnement. Couper l'alimentation de la Wallbox avec l'interruption de l'alimentation secteur correspondante. Débrancher le câble de chargement et rétablir l'alimentation.
<p>Le voyant d'état reste allumé en rouge</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La Wallbox ne peut pas couper les tensions sur le câble de chargement. Redémarrer la Wallbox. Si le problème persiste, débrancher la Wallbox du secteur et la remplacer. 2. Le conducteur de protection n'est pas raccordé. Le raccorder correctement. 3. La connexion du conducteur de protection présente une résistance excessive. La raccorder correctement. 4. Échec du test CCID - Si le problème persiste, remplacer la Wallbox.

Réinitialisation d'un défaut

En cas d'interruption pendant la procédure de branchement ou de chargement, la Wallbox essaie de relancer automatiquement la procédure (maximum 5 fois).

S'il est impossible de lancer la procédure de chargement, elle doit être validée en arrêtant correctement la procédure de chargement ou éventuellement en redémarrant la Wallbox. Si un défaut se reproduit sans cause identifiable, contactez votre partenaire de service.

Causes possibles du dysfonctionnement

Défauts généraux (représentés de couleur rouge/blanc)

 <p>« blanc / blanc / blanc / rouge »</p>	Défaut 1 [0001] <ol style="list-style-type: none">1. Le véhicule a été débranché pendant l'auto-test de la Wallbox (le voyant d'état est allumé en orange).2. La fiche du câble de chargement a été débranchée pendant la procédure de chargement : La fiche du câble de chargement n'était pas bien verrouillée – Débrancher la fiche du câble de chargement et bien la brancher en veillant au verrouillage correct.
 <p>« blanc / blanc / rouge / blanc »</p>	Défaut 2 [0010] uniquement dans la version avec prise de charge <p>Le câble de chargement rapide BMW n'a pas été reconnu : débrancher et rebrancher le câble de chargement rapide. Le faire contrôler en atelier le cas échéant.</p>
 <p>« blanc / blanc / orange / orange »</p>	Défaut 3 [0011] <p>Coupure en cas de surchauffe : La température maximale autorisée dans la Wallbox a été dépassée. Après un bref affichage du code d'erreur, les segments S3 et S4 du voyant d'état clignotent en orange jusqu'à ce que la Wallbox ait refroidi.</p>

	<p>Défaut 4 [0100] uniquement dans la version avec prise de charge</p>
<p>« blanc / rouge / blanc / blanc »</p>	<p>Impossible de déverrouiller la fiche du câble de chargement : Débrancher et rebrancher rapidement la fiche du câble de chargement. La faire contrôler en atelier le cas échéant.</p>

	<p>Défaut 5 [0101]</p>
<p>« blanc / rouge / blanc / rouge »</p>	<p>La Wallbox n'a pas reconnu un véhicule électrique ou hybride plug-in, mais un consommateur non autorisé : Vous ne devez charger que des véhicules électriques conformes aux standards. Retirer le consommateur non autorisé et relancer la procédure de chargement.</p>

	<p>Défaut 8 [1000]</p>
<p>« rouge / blanc / blanc / blanc »</p>	<p>La fiche du câble de chargement sur la Wallbox présente un état non valide : Défaut matériel du câble – Débrancher la fiche du câble de chargement et bien la brancher, remplacer le câble le cas échéant.</p>

Défauts de l'unité d'alimentation (représentés en rouge/bleu)

	<p>Défaut 8001 [0001]</p>
<p>« bleu / bleu / bleu / rouge »</p>	<p>Impossible d'activer la tension de charge ; défaut dans la procédure interne ou défaut matériel : rebrancher le véhicule ou redémarrer la Wallbox. Si le problème se reproduit, contacter l'assistance.</p>

 <p>« bleu / bleu / rouge / bleu »</p>	<p>Défaut 8002 [0010]</p> <p>Tension d'entrée hors de la plage autorisée. Section insuffisante ou longueur de câble excessive :</p> <p>Réduire la consigne de courant ou faire renforcer le câble d'alimentation par un électricien. Limites de tension (min.-max.) : 160 V - 280 V Demandez éventuellement à votre fournisseur les tolérances maximales de tension sur le réseau.</p>
--	---

 <p>« bleu / bleu / rouge / rouge »</p>	<p>Défaut 4003 [0011]</p> <p>Courant excessif identifié dans le véhicule : Le véhicule n'a pas respecté l'intensité maximale autorisée et a été désactivé – Si le problème persiste, faire contrôler le véhicule en atelier.</p>
---	---

 <p>« bleu / rouge / bleu / rouge »</p>	<p>Défaut 8005 [0101]</p> <p>Surveillance du courant de perte : Un défaut a été constaté lors de l'auto-test, ou la surveillance s'est déclenchée en raison d'un courant de défaut excessif. Vérifiez si votre câble de chargement présente des dommages ou si de l'eau s'est accumulée dans la fiche. Un déclenchement est également possible en cas de coup de tonnerre à proximité.</p>
---	---



« bleu / rouge / rouge / rouge »

Défaut 8007 [0111]

Surveillance de la sécurité :

Un problème a été identifié au niveau du circuit de sécurité interne.

Les contacts de la protection de charge n'ont peut-être pas pu être ouverts. Dans cet état, la Wallbox ne peut procéder à aucune tentative de redémarrage automatique.

La Wallbox doit être redémarrée côté secteur.

Dans certains cas, l'image d'erreur peut être due à un problème logiciel. Une mise à jour logicielle peut résoudre ce problème, voir le chapitre [MISE A JOUR LOGICIELLE](#).

Si l'appareil présente encore l'erreur après une mise à jour réussie, veuillez contacter votre partenaire de service.

MAINTENANCE

Nettoyage



ATTENTION

Risque de dommages !

Évitez les risques de dommage dus à :

- ▷ Produits de nettoyage et solvants agressifs
- ▷ Matériaux abrasifs
- ▷ Nettoyage par pulvérisation, par exemple avec un nettoyeur haute pression
- ▷ Pression excessive

Respectez les indications sur le produit de nettoyage. ◀

Nettoyez le boîtier de la Wallbox avec un chiffon humide en fonction des besoins. Il est possible d'éliminer les salissures tenaces avec un produit de nettoyage doux, sans solvant, non abrasif.



Remarque

Il est recommandé d'utiliser des produits de nettoyage et d'entretien testés par BMW :

Produit de nettoyage spécial pour peinture mate pour boîtiers, référence 83 12 2 285 244.

Produit de nettoyage pour verre pour surfaces brillantes, référence 83 12 2 288 901. ◀

Maintenance et réparation



En cas de question ou de problèmes, veuillez vous adresser à l'entreprise qui a réalisé l'installation électrique. Les réparations ne doivent être réalisées que par du personnel spécialisé. Avant de vous adresser à votre partenaire de service :

1. Contrôlez les mesures de résolution des problèmes dans ce manuel et dans le manuel de votre constructeur.
2. Notez le modèle et le numéro de série. La plaque signalétique **1** se trouve du côté droit de la Wallbox.

MISE AU REBUT



Après une mise hors service correcte de l'appareil, veuillez le faire mettre au rebut par le service clients ou le mettre au rebut en respectant toutes les prescriptions d'élimination actuellement en vigueur.



Remarque relative à la mise au rebut

Le symbole de poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques et leurs accessoires doivent être mis au rebut séparément des ordures ménagères. Vous trouverez des indications sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage.

Les matériaux sont revalorisables conformément à leur désignation. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de valorisation des appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

MISE A JOUR LOGICIELLE

Le logiciel de la Wallbox peut être mis à jour grâce au connecteur USB à l'intérieur de l'appareil. Pour accéder au connecteur USB, vous devez retirer le cache du boîtier et le cache du panneau de connexion.

Suivez les instructions figurant dans le manuel pour effectuer les mises à jour logicielles.



Vous pouvez télécharger la version actuelle du **logiciel** et le manuel correspondant sur Internet à l'adresse <https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/>. Un nouveau logiciel peut par exemple tenir compte des modifications des normes ou améliorer la compatibilité avec les nouveaux véhicules électriques ou hybrides plug-in.

PAGE D'INFORMATIONS SUR LE PRODUIT



Cet équipement de télécommunication est conforme aux exigences NTC.

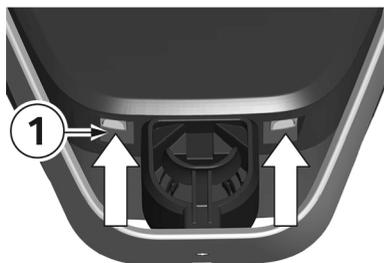
BOITIER



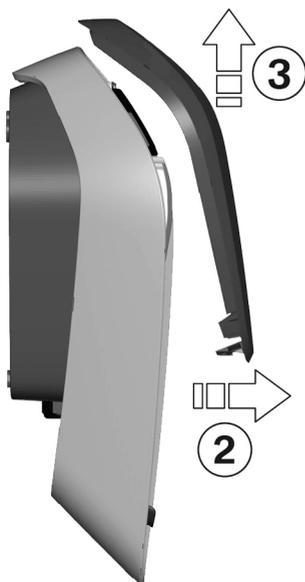
Remarque

Ce chapitre n'est applicable que si cela est indiqué explicitement dans ce manuel. ◀

Retirer le couvercle du boîtier



1. Appuyez en bas de la Wallbox sur les deux languettes **1** du cache de boîtier vers le haut. Le cache de boîtier devrait alors sortir un peu.



2. Inclinez le couvercle de boîtier en bas un peu vers l'avant **2**.
3. Décrochez maintenant le cache de boîtier vers le haut **3**.



Remarque

Conservez le cache de boîtier dans l'emballage afin d'éviter de le rayer ou de l'endommager. ◀

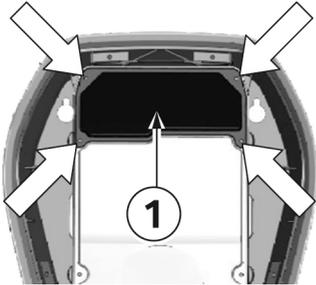
Retirer le cache du panneau de connexion



DES

Risque de dommages ! Un contact peut entraîner la destruction de composants électroniques !

Avant de toucher des pièces, procéder à un déchargement électrique en touchant un objet métallique mis à la terre ! ◀



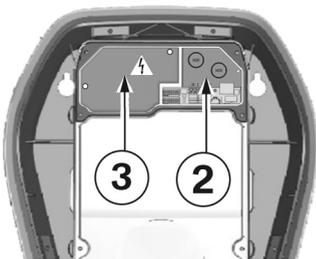
1. Desserrez les quatre vis de fixation du cache du panneau de connexion **1**.



AVERTISSEMENT

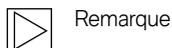
Danger électrique !

Le cache de bornes **3** à côté du panneau de connexion **2** ne doit être retiré que par des électriciens formés, qualifiés et autorisés ! ◀



2. Retirez le cache du panneau de connexion. Le panneau de connexion **2** est alors accessible.

Monter le cache du panneau de connexion



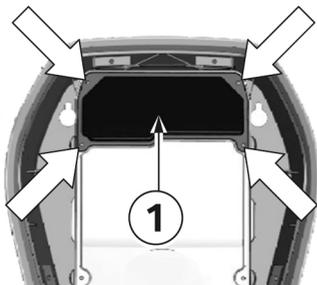
Remarque

Contrôlez la disponibilité d'une version actuelle du logiciel avant de monter le cache du panneau de connexion. Pour obtenir des informations supplémentaires, voir le chapitre [MISE A JOUR LOGICIELLE](#). ◀



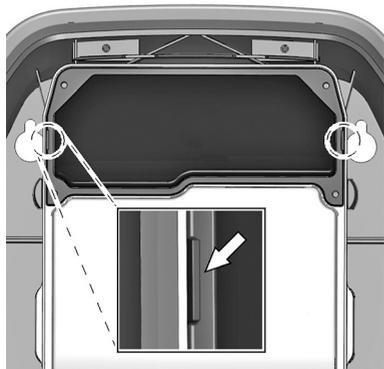
Remarque

La Wallbox ne doit pas être mise en service durablement si ce couvercle est absent ou endommagé. Les autres boîtiers ne sont pas autorisés. ◀



Vis de fixation

1. Réinstallez le cache du panneau de connexion **1**.
2. Remontez le cache du panneau de connexion avec les quatre vis.



Repérage du boîtier

1. Serrez bien les quatre vis jusqu'à ce que les repères du boîtier à droite et à gauche sur le cache du panneau de connexion affleurent avec le boîtier.
2. Le cache du panneau de connexion doit bien assurer l'étanchéité du boîtier.

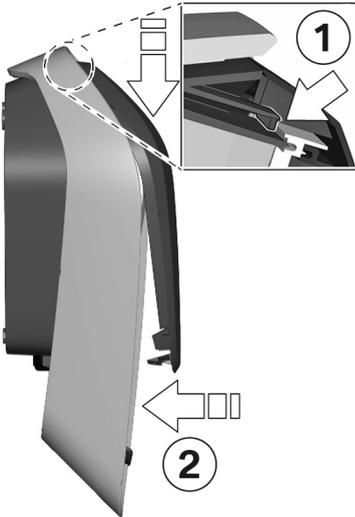
Une force plus importante est nécessaire pour les vis autotaraudeuses : 3,5 Nm.

Monter le cache de boîtier



Remarque

Ce cache n'est pas adapté à l'utilisation de la Wallbox en toute sécurité. ◀



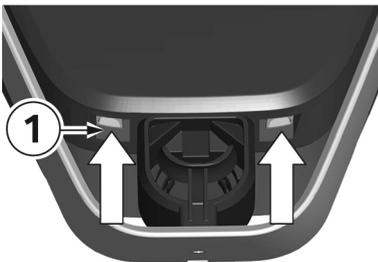
Accrocher le cache de boîtier

1. Accrochez le cache de boîtier et veillez à ce que les crochets du cache de boîtier soient bien accrochés **1**.
2. Poussez sur le cache vers le bas, et rabattez le cache de boîtier **2** vers l'arrière. Le cache de boîtier doit glisser dans les guides sans résistances importantes.



ATTENTION

Veillez à ce que le cache de boîtier repose correctement sur tous les côtés dans le guidage de boîtier. Il ne doit exister qu'un espace minime uniforme. ◀



Verrouillages

1. Appuyez la zone inférieure du cache de boîtier sur la Wallbox jusqu'à ce que les verrouillages **1** s'enclenchent complètement.

INDEX

A

Aperçu de la Wallbox Plus BMW.....	13
Appel de l'interface Web.....	24
À propos de ce manuel.....	12
Autorisation.....	19

B

Bouton de service.....	18, 21
------------------------	--------

C

Cartes RFID.....	19
Compteur d'énergie.....	16
Consignes de sécurité.....	9
Coupure en cas de surchauffe.....	16

D

Défauts.....	25
Démarrer la procédure de chargement.....	14
Désactiver la fonction RFID.....	22

M

Maintenance.....	31
Mise au rebut.....	32
Mode de mise en service.....	16
Monter le cache de boîtier.....	38
Monter le cache du panneau de connexion.....	37

N

Nettoyage.....	31
----------------	----

P

Plaque signalétique.....	31
Prise de charge.....	14
Programmation d'une carte RFID utilisateur.....	22
Programmer la carte RFID maîtresse.....	21

R

Réparation.....	31
Retirer le cache du panneau de connexion.....	36
Retirer le couvercle du boîtier.....	35
RFID.....	19

S

Serveur Web..... 23
Supprimer des cartes RFID..... 22
Terminer la procédure de chargement..... 15

U

Utilisation conforme..... 10

V

Voyant d'état..... 16

EU Declaration of Conformity

We declare that the following product(s)

Name of product	Wallbox Plus 22kW T2
BMW part number	61 90 2420905
Model / Type Ref.	BMW-10-EC240522-E1R
Type of product	Electric vehicle conductive charging system

Name of product	Wallbox Plus 22kW T2S
BMW part number	61 90 2420913
Model / Type Ref.	BMW-10-ESS40022-E1R
Type of product	Electric vehicle conductive charging system

Name of product	Wallbox Plus 22kW T2S
BMW part number	61 90 272423
Model / Type Ref.	MIN-10-ESS40022-E1R
Type of product	Electric vehicle conductive charging system

Name of product	Wallbox Connect 22kW T2
BMW part number	61 90 2420912
Model / Type Ref.	BMW-10-EC2405B2-E1R
Type of product	Electric vehicle conductive charging system

Company
Bayerische
Motoren Werke
Aktiengesellschaft

Issuing department
CP-152
Product Management
Accessories
Electric, consumer
electronics & eMobility

Postal address
BMW AG
80788 München

Office address
Frankfurter Ring 7-9
80807 München

Telephone
Switchboard
+49 89 382-0

Fax
+49 89 382-25858

Internet
www.bmwgroup.com

Bank details
Deutsche Bank
IBAN DE05 7007 0010
0152 6946 00
BIC DEUTDE33

**Chairman of the
Supervisory Board**
Norbert Reithofer

Board of Management
Harald Krüger,
Chairman
Milagros Caiña Carreiro-
Andree
Klaus Fröhlich
Pieter Nota
Nicolas Peter
Ian Peter
Schwarzenbauer
Andreas Wendt
Oliver Zipse

**Registered in
Germany**
München HRB 42243

is/are in conformity with the following European Council Directive(s):

- **EU-Directive 2014/53/EU**
- **EU-Directive 2011/65/EU**

Conformity to the directive 2014/53/EU is assured by the compliance with the applicable parts of the following harmonized European standards:

- **EN 300 330 V2.1.1**
- **EN 300 328 V2.1.1 (1)**

Conformity to the directive 2011/65/EU is assured by the compliance with the applicable parts of the following harmonized European standards:

- **EN 50581:2012**

The conformity to the directive 2014/53/EU is not impaired by the removal or the installation of the BMW communications module (WLAN/WiFi functionality). The BMW communications module itself is also in conformity with 2014/53/EU. Conformity to the essential requirements defined in Art. 3 No. 1 Lit. (b) 2014/53/EU concerning 2014/30/EU is assured by the compliance with the applicable parts of the following harmonized European standards:

- **EN 61000-6-2:2005**
- **EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**
- **EN 61000-3-11:2000**
- **EN 61000-3-12:2011**
- **EN 301 489-1 V1.9.2**

Conformity to the essential requirements defined in Art. 3 No. 1 Lit (a) 2014/53/EU concerning 2014/35/EU is assured by the compliance with the applicable parts of the following harmonized European standards:

- **EN 61851-1:2011**
- **EN 61851-22:2002**
- **EN 61439-1:2011**
- **EN 50364:2010**
- **EN 62479:2010 ⁽¹⁾**

The assessment and testing concerning human exposition was performed according to the following requirements:

- **Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz) 1999/519/EC**

The following operating parameters are specified for the RFID module of the device:

- **Frequency: 13,553 – 13,567 MHz**
- **EIRP: 0,200 µW**

The following operating parameters are specified for the WLAN/WiFi module of the device:

- **Frequency: 2400 – 2483,5 MHz ⁽¹⁾**
- **EIRP: 100 mW ⁽¹⁾**

Important notes:

Any modification on the product(s) that is performed without the consent of BMW will render this declaration invalid. This declaration certifies the conformity with the directives mentioned, but does not imply any warranty of the features of the product(s). The safety instructions contained in the documentation supplied with the product(s) must be followed.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

⁽¹⁾ Only applicable if the BMW communication module is installed.

München, 11.04.2019

Place, Date

A handwritten signature in black ink is located above the name Michael Fischmann.

Michael Fischmann
CP-152, Product Management Accessories

Mehr über BMW

www.bmw.de
www.bmw.com



Freude am Fahren



Doc #100672 - Mat #112036